

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 38 (1912)  
**Heft:** 21  
  
**Rubrik:** Druckfehler

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die holde Zeit der Pfingsten kam.  
Nun schwebt es in den Lüften  
So maienselig, wonnesam  
Von würzigen Blütendüften;  
Nun geht es wie ein erweckender Hauch  
Durch Feld u. Wald, durch Busch u. Strauch,  
Und siehe! — leuchten dort nicht auch  
Noch Blumen selbst auf den Grünften?

Darum, als wäre süßer Wein  
Euch durch die Adern geflossen,  
Sollt alle ihr heut selig sein  
Als einer Welt Genossen;  
Denn an dem Tage, der Pfingsten heißt,  
Ueber jedem, der sein Dasein preist,  
Liegt da der Hoffnung heiliger Geist  
In Fülle ausgegossen!

Es sproßt und blüht, als hätte die Welt  
Ein Lebensdrang bezwungen,  
Indes des Himmels blaues Gezelt  
Hält Wälder und Berge umschlungen;  
Und in den sonnigen Himmel sich schwingt's  
Und tirliert und wie Jubel klingt's,  
Und in den Aesten und Zweigen singt's  
Wie mit tausend trunkenen Zungen.

Das macht: Es ist der lachende Mai  
Auf den grünenden Berg gestiegen  
Und läßt sein jubelndes Juch! Juchhei!  
Mit allen Winden fliegen  
Und ruft: „Heut ist ein heiliger Tag!  
Die Rose brach aus dem Dornenhag!  
Das ist die Zeit, wo das Schöne vermag,  
Selbst ohne zu kämpfen, zu siegen!

So jauchzt der Mai und hat zur Höh'  
Den Gipelpfad gefunden,  
Und wo er schreitet, ist der Schnee  
Noch zuhöchst auf dem Berge verschwunden.  
Und alles, was des Lebens sich freut,  
Das flüstert beglückt: Wir haben heut  
Der Pfingsten heiligen Geist erneut  
Verspürt und herrlich empfunden.

-il -li.

## Das Aerophon.

Nun erfand man das Aerophon.  
Richard Strauss ist ganz entzückt davon.  
Was der Lungenkraft kaum wollt' gelingen,  
Sieht das Aerophon man leicht vollbringen!

Bald erlebt man's, daß ein Dirigent  
Kein Verschleppen mehr des Tempos kennt.

Einen Blasbalg tritt jetzt mit dem Fuß,  
Wer Trompete, Tuba schmettern muß.  
Lang der Ton klingt, wie's Miaau der Katzen,  
Ohne daß der Bläser braucht zu platzen.

Säkkingens Trompeter hat zum Glück  
Nie gekannt den Tonverläng'rungstrick!  
Nicht mehr „schön geweeesen“ wär' sein Tuten  
Mit Fermaten, dauernd zehn Minuten.

Anschluß mit Taktzähl-Apparaten,  
Läßt ihn in's Ver-Schlepptau nie geraten!

-ee-

## Belohnt.

Urheber von Brigantenstreichen —  
Wir sagten's längst — empfangen schon,  
Wenn über tausende von Leichen  
Sie sind geschritten, ihren Lohn.  
Wo tausende von Müttern jammern  
Um ihren heitgelebten Sohn,  
Beschlägt es nichts, wenn in den Kammern  
Man dem Briganten — wie zum Hohn! —  
Bereitet eine Ovation!

Gehängt, entthauptet, auch erschossen  
Geschnitten Giolitti mir im Geist  
Und wohl den meisten Zeitgenossen  
Wie's die Gerechtigkeit erheischt,  
Für alle seine Frevelstunden  
Für's neueste Theaterstück  
Das er auf Rhodos gold'n Saaten  
Hat aufgeführt mit aller Tück!  
Wobei er warf den Kopf zurück!

Doch sieh! schon längst wir alle wissen,  
Vom Ringe des Polykrates,  
Schicksale sich erfüllen müssen —  
Weshalb niemand um sein Gefäß  
Den Eiertänger mehr beneidet,  
Dem auch der Tag der Rache naht,  
Wenn auch sein Volk noch heute leidet  
Weil seine Blüte ist Soldat —  
Marconi meldet's — ohne Draht!...

Vorläufig aber Musenjöhne  
Beschlossen dort im alten Rom  
Bei lautem Coviva-Götöne  
(Drob schüttelt sich der Tiberstrom!)  
Giolitti noch bei Lebensgeiten  
Sei a u s z u h a u e n ! — ja fürwahr —  
Bergnügen könnte man bereiten  
Des ganzen Erdurnds Völkerschar —  
Wenn dies (so wie ich's mein') wahr wahr!...

Fax.

## Scherfrage.

Wessen Dasein verliert an Wert mit  
dem Eintreten seiner Glanzperiode?  
Das des Beinkleides.

## Vom Tage.

Eine unbekannte Epidemie ist unter den deutschen Eisenbahnen ausgebrochen. Da man ihr auf keine andere Art und Weise zu wehren vermag, wird man es mit Elektrisieren versuchen. Unter anderm soll die Berliner Ringbahn elektrisiert werden.

In der Gesellschaft für deutsche Literatur hat ein Herr Max Birnbaum über die Frage gesprochen: „War Goethe kurzfristig?“ In Anbetracht der Wichtigkeit dieser Frage für die Literatur und die gesamte Kultur wurde dem talentvollen Redner eine hohe Dekoration in Aussicht gestellt.

In Berlin ist der Polizei ein sonderbares Misgeschick passiert. Sie hat in der Hitze des Gesetzes Lektüre mit Lekerei verwechselt und statt einer Anzahl unsittlicher Bücher ganze Stöcke Pfefferkuchen beschlagnahm.

## Im Zeichen des Verkehrs.

Im Münchner Hauptbahnhof ist kürzlich ein Passagierzug ohne einen einzigen der sehsüchtig am Perron harrenden Passagiere nach Augsburg abgefahren worden. Wie man hört, soll der betreffende Beamte zum Verkehrsminister vorrücken.

## Angewandte geflügelte Worte.

Vom Erhabenen zum Lächerlichen ist nur ein Schritt, d. h. vom Kaiser einer großen Nation zum Enfant terrible.

Jedes Tierchen hat sein Plästerchen, nämlich die Italiener-soldaten, die abgeschnittene Türkennohren mit heimbringen.

Ghääd en us! nämlich den Hetzkaplan Ackermann in Welschenrohr — Solothurn.

Wie schön der Kuh das Band zu Halse steht! nämlich der Madame Steinheil ihre Memoiren.

„Ach hätt' ich Dich, wie wollt ich dich“ nämlich die Italiener den Sultan.

„Die Botschaft hör' ich wohl, allein mir fehlt der Glaube“ nämlich an die erste Hälfte von der Unsumme von „Kreisheit und Hingabe“ der Pfarrersköchinnen.

## Druckfehler.

(Aus einem Roman.)

Mit Zornestränen in den schönen Augen sah Mathilde, daß sie an der verabredeten Haltestelle vergeblich auf ihren Eduard gewartet hatte.

Frau Stadtrichter: „Sie wird mir persenien anderst meh finde weder i dr Wirtsusstellig usse und sāb wird mr Sie.“

Herr Feust: „Ja marum? Iches si öppē nüld drwerh ä paarmal gab z'luege. Säged Sie d'Wahret, wenn's Ehnen au Milch macht.“

Frau Stadtrichter: „Muß wirkli ziegä, daß die Sach Jade hätt und sāb muss i.“

Herr Feust: „Das hätt Ehne wehier tha, weder wemer Ehnen en g'sunde Zah uszehrt hett. I glaube zwar, am meiste heb Ehne g'impentiert, daß mr bis us tufig ha vergäbe Suppe „verfuhe“ und Käfi trinke; es fehlt nu na, daß's vergäben ä Chatshuse voll Chrötl gäb däzue und en Bodewichischibl voll Gumfitre, da häm mr vor „Volkswohl- und Mähigkeitslere“ nüme dure.“

Frau Stadtrichter: „Wellewág häm mr besser z'gang, weder wenn's vergäbe z' — hä fast gleit z'juje gäb. Sāb hett eigelt in erster Unite felle si an ere so en Usstellig; daß mer die diversen Blöder-spezialitäten hett döinne studiere.“

Herr Feust: „Wär welleweg so churzwilig, wie wemer mücht zueluege, wie viel schlechter daß em einen Abfittenzler wird von einer Guttene Eidechsläfiz zur andere.“

Frau Stadtrichter: „Sei's wie's well! Wenn i's mi na erläfft, daß Sie i's Organisationskumiti dienstib vo dr Abfittenzstellig und sāb wenn i's.“